

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 15, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Duwawalakanda forest, situate in the village of Diviture in the Gangaboda pattu of Galle District, in the Southern Province, containing in extent about 25 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Miriswattamananekumbura; south by Duwepara-addarakumbura; east by Horawahallakumbura; and west by Duwawalapara-addarakumbura—appear before me at the Galle Kachochi and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

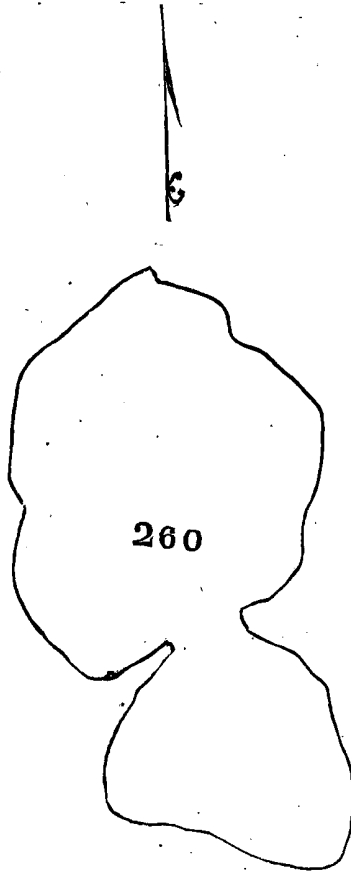
H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගඟබොඩ පත්තුවේ දිවුරුණු සහ ගම නිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් දුටුවල කන්ද කැලේ කිසිකුණකොත් ඒ නමින් දකුණෙහි නිබෙන අක්කර 25ක් පමණ මහනැදි මීට සාකරණලද සිඟුගමේ පෙනිසනා කාර: උතුරෙන් මිරිස්වත්තේ මානානේ කුඹුර; දකුණෙන් දුටුවල අද්දර කුඹුර; නැගෙනහිරින් හොරවකල්ලුසි කුඹුර; බස්නාහිරට දුටුවලපාරඅද්දර කුඹුර සහ මෙහි මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසිකුණකොත් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ ජූලි මස 15 වෙනි දින පටන් භුක්තවන පුද්ගලයන් ගාල්ලේ කච්චේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එක ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒ පත්තුවකට හර්බර්ට් වෙස් සහ මම වම් 1897 තේ පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බල පූර්විකම් කරණකොටගෙන වම් 1898 ක් වූ ඔක්තෝබර් මස (මේ දත්වීමෙන් ඉවදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 15 වෙනි දිනට එහි ඉඩම රජයට අයත්වන ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලිපිලිපිකින් මා විසින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙහි දැනගත යුතුයි.

එම්. වෙස්,
ආණ්ඩුවේ ඒපත්තුවකු.

ඉව්වතිවිත්තලින් தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து அடிமாசத்து 15 ன் தேதியிலிருந்து முன்று மாசத்துள் ளே, வழக்கமாய் துவேவலகந்த காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதம் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதுரை கிராமத்திலேயுள்ளதம் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 25 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் இத்தோடணைத்துவரும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும்: வடக்கு-மிரிச்வத்தை மாணாசும்புரை, தெற்கு-துவோமபார அத்தரகும்புரை, கிழக்கு-கொறவகல்லைகு ம்புரை, மேற்கு-துவோமபார அத்தரகும்புரை ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக்காட்டினால், தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பற் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் கவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து ஐப்பசிமாசத்து 15 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.



Surveyor-General's Office,
Colombo, January 13, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.